



GERMAN



GRO3000W
WRITING PORTFOLIO GUIDE
NCEA LEVEL 3

GERMAN WRITING PORTFOLIO

NCEA LEVEL 3

Expected time to complete work

This work will take you about 15 hours to complete.

You will work towards the following standard:

Achievement Standard 91552 (Version 1) (German) 3.5

Write a variety of text types in clear German to explore and justify varied ideas and perspectives

Level 3, Internal assessment

5 credits

In this guide you will focus on:

Developing a writing portfolio in which you will gather evidence of your ability to write a variety of text types in clear German to explore and justify varied ideas and perspectives.

Cover: Students in a library doing work, www.istockphoto.com, 4394529.

Copyright © 2019 Board of Trustees of Te Aho o Te Kura Pounamu, Private Bag 39992, Wellington Mail Centre, Lower Hutt 5045, New Zealand. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means without the written permission of Te Aho o Te Kura Pounamu.

1 INTRODUCTION

The assessment for Achievement Standard 91552 requires you to **submit at least two pieces** of writing in a writing portfolio, showing your ability to write a variety of texts in Japanese to explore and justify varied ideas and perspectives.

There are three separate tasks for you to choose from in this guide.

You can submit up to three pieces of writing, from which you will then choose at least two for your final submission.

The pieces of writing for your **final submission** will add up to a combined total of about **500 words**. At all times quality is more important than quantity.

The following instructions provide you with a way to structure your work to demonstrate what you have learned to allow you to achieve success in this standard.

INSTRUCTIONS

- The writing portfolio includes this guide and five separate tasks for you to choose from.
- You should complete the related module first before you attempt the writing task. For example, do GRO3001 first, and then do the writing assessment GRO3001Y1.
- You have one opportunity to get general feedback from your teacher and improve on your writing on each task you submit.
- You should aim to complete the writing tasks (including any reworking after receiving feedback from you teacher) by the **end of September**.

2 CONDITIONS

- All the work that you include in your writing portfolio **must be entirely your own work**. Extracts from external sources should not be included without acknowledging the sources. Any extracts from external sources will not be considered in the final achievement judgement.
- You can use relevant resources such as the course materials, vocabulary lists, grammar summaries and a range of commonly used real-life resources, including the internet, which may be used to support drafting and reworking.
- As you are expected to be able to work consistently at the level of language you display in the portfolio pieces, we strongly advise you to use **only** the German you have learnt during this course, or German you know to be correct, and to use any additional resources with caution. The course material provides sufficient language for students to gain Excellence at NCEA Level 3.
- German from the language samples in the assessment schedule may not be used unless it is significantly reworked.
- There are **no reassessment opportunities** for this standard, so make sure you choose your best two pieces and let your teacher know before the end of September. If you are in doubt, you may discuss your choice with your Te Kura German teacher.
- **The work you submit must be your own**. You may not copy or otherwise reuse German that has been created by someone else. You may not ask someone else to do any writing for you.
- Plagiarism detection software may be used to check this is your own work.

SUPERVISOR REQUIREMENTS

- Supervision is not required for this assessment.
- Upload your draft and writing submissions to the **GR3000W Writing dropbox**.

3

PORTFOLIO TASKS

OVERVIEW

The following three writing tasks will help you provide evidence for the writing portfolio submission for Achievement Standard 91552.

Each task has separate instructions. You will find these below.

GRO3001Y1 **Typically German – write a travel blog**

GRO3003Y1 **Buy me – write an ‘infotisement’**

GRO3005Y1 **Aspect of the Arts – write a review**

You may also submit other authentic writing in German that you have done. This might be some writing that you have done in addition to the writing portfolio tasks e.g. a letter to a German friend. However, you **must** discuss this with your Te Kura German teacher first, to ensure you are providing the best evidence possible.

GRO3001Y1: TYPICALLY GERMAN

TASK 1: WRITE A TRAVEL BLOG ABOUT YOUR EXPERIENCES IN GERMANY

On your travels you have spent some time in Germany. Write a **travel blog** in German for your followers, reflecting on your experiences in a range of areas.

You could include statements and opinions about:

- ‘typically’, German traits – food – what you (didn’t) like
- the lifestyle in Germany and New Zealand – a cultural comparison between the two countries
- your most and least favourite parts of your stay, giving reasons
- the positive things we could learn from each others’ practices in your view
- any other information relevant to the topic.

You could write about an exchange to Switzerland or Austria instead of Germany. However, only choose that option if you have enough knowledge about these countries.

GRO3003Y1: BUY ME

TASK 2: WRITE AN 'INFOTISEMENT'

Choose a real or invented product and write an **extended advertisement text** for a newspaper/magazine/pop-up webpage, giving a wide range of information about it.

You could include statements and opinions explaining:

- what the product is
- how people will benefit from it
- what distinguishes it from similar products
- how it compares to other products
- positive comments from consumers.

You could also:

- use a variety of language and other techniques to make your advertisement stand out
- add visual material where relevant to underpin your infotisement message
- include any other information relevant to the topic.

GRO3005Y1: ASPECT OF THE ARTS

TASK 3: WRITE A REVIEW FOR A SCHOOL MAGAZINE

Imagine you are in a German speaking country and you and your friend have recently seen a good film/stage production, been to an art exhibition or seen a programme on Netflix. You have been asked to **write an article** for the school magazine about you and your friend's impressions of the particular art form.

You could include statements and opinions about:

- what kind of art you saw
- what either of you found the most /the least remarkable about it
- what was lacking or how it could have been improved
- any further opinions about what you saw
- your agreement or disagreement with your friend's perceptions
- any other information relevant to the topic.

4 TIPS FOR SUCCESSFUL WRITING

Key things you need to do to gain this standard:

- Submit two pieces of writing. The total length of your writing is about **500 words**.
- Remember quality is more important than quantity.
- Explore and justify varied ideas and perspectives
- Communicate overall, despite any inconsistencies in language

If you are aiming for merit or excellence, take careful note of what you need to do by looking at the standard and explanatory notes in the next section of this guide.

Other useful tips:

- Read the instructions, the topic, the assessment schedule and any other details.
- Go back through the modules of the GR3000 course and take note of any relevant information e.g. useful vocabulary or structures, advice on how to develop and/or sequence your information/ideas/opinions.
- Use a range of the vocabulary and structures that you have learnt and are familiar with especially those from GR3000 course. Remember to refer your course vocabulary list (GLO3000VL) and course verb supplement (GRO3000VS).
- Brainstorm your ideas or make a mind map, then write/type a draft. Edit it carefully as many times as you like, and, once you have received global feedback on your draft, incorporate suggestions for improvement into your final version.
- Make sure that your writing is structured in a way that fits the task (e.g. by using paragraphs, or by starting and finishing a letter appropriately) and that your information/ideas and/or opinions flow logically. Where appropriate, start a new paragraph for each new idea or example.
- Write using full sentences if appropriate, and explore and justify your ideas and perspectives as fully as you can. Show that you know how to use German in a variety of ways.
- Proofread your work very carefully to make sure that understanding is not hindered by inconsistencies.

LANGUAGE STRUCTURES

Your writing needs to show that you can:

Communicate information, ideas and opinions through increasingly complex and varied texts.	Die Zeitung wird viel gelesen . Mir wurde gesagt , dass sie eine der besten des Landes ist. Ich bin auch gefragt worden , ob ich da zustimme. (GRO3003)
Use clear language variably and effectively to express and justify your own ideas and perspectives and explore, support or challenge those of others.	Meiner Meinung nach ist das zweite Stipendium besser als das erste, weil die Schüler erst in ihr eigenes Land zurückkehren, nachdem sie volle zwei Monate lang in einem fremden Land gewesen sind . Man muss aber berücksichtigen , dass manche Jugendlichen in einer so langen Zeit Heimweh bekommen könnten . (GRO3001, GRO3002)
Respond critically to texts.	Ich finde es merkwürdig , dass in dem Artikel nur von Atomkraft geschrieben wird, anstatt auch alternative Energiequellen zu erwähnen. (GRO3004)
Engage in sustained interaction and produce extended text. For example: an email conversation with your teacher, letter-writing practice and an email to a German student.	Du bist nach deiner Ankunft gleich ins Bett gegangen? Also wenn ich das erste Mal in einem anderen Land angekäme , dann ginge ich gleich in die Stadt. Ich würde auch gleich etwas Typisches essen . Darauf freut man sich doch schon so lange. (GRO3005, GRO3006)

5 THE STANDARD AND EXPLANATORY NOTES

ACHIEVEMENT STANDARD 91532 (VERSION 1) GERMAN 3.5

Write a variety of text types in clear German to explore and justify varied ideas and perspectives

Level 3, Internal assessment

5 credits

This achievement standard involves writing a variety of text types in clear German to explore and justify varied ideas and perspectives.

ACHIEVEMENT CRITERIA

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Write a variety of text types in clear German to explore and justify varied ideas and perspectives.	Write a variety of text types in clear convincing German to explore and justify varied ideas and perspectives.	Write a variety of text types in clear effective German to explore and justify varied ideas and perspectives.

EXPLANATORY NOTES

1. This achievement standard is derived from the Learning Languages learning area, Communication strand, Curriculum Level 8 of *The New Zealand Curriculum*, Learning Media, Ministry of Education, 2007; and is related to the material in the *Teaching and Learning Guide for Languages*, Ministry of Education, 2012.

2. Achieved

Write a variety of text types in clear German involves organising text in a linguistically and culturally appropriate format and style, and organising informed content which is fit for purpose and audience. Communication is achieved overall, despite inconsistencies such as:

- format
- spelling
- lexical choice
- level of formality
- language conventions
- language features.

Merit

Write a variety of text types in clear convincing German involves developing ideas and perspectives in German which is generally credible and connected. A range of language and language features are selected and used that are fit for purpose and audience. Communication is not significantly hindered by inconsistencies.

Excellence

THE STANDARD AND EXPLANATORY NOTES

Write a variety of text types in clear effective German involves developing ideas and perspectives in German which is controlled and integrated. Language and language features are capably selected and successfully used that are fit for purpose and audience. Communication is not hindered by inconsistencies.

3. *Variety of text types* refers to a range of different text types which have been created for different audiences and purposes.
4. *Clear* refers to language that gives no doubt as to intended meaning.
5. *Explore and justify varied ideas and perspectives* involves evaluating and giving explanations or evidence to support own ideas and perspectives as well as supporting or challenging those of others.
6. The quality of the texts, considered as a whole, is more important than length.
7. Conditions of Assessment related to this achievement standard can be found at www.tki.org.nz/e/community/ncea/conditions-assessment.php.
8. Look this link for clear, simple explanations about how to do this standard. www.nzqa.govt.nz/ncea/subjects/languages/clarifications/3/writing/

6 ASSESSMENT SCHEDULE

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p>In clear German, at least two written texts of various types for the agreed scenarios have been produced. The total length of the texts is approximately 500 words.</p> <p>Across the texts, varied ideas and perspectives are explored and justified. This is done by:</p> <ul style="list-style-type: none"> evaluating and giving explanations or evidence to support their own ideas and perspectives supporting or challenging the ideas and perspective of others. 	<p>In clear, convincing German, at least two written texts of various types for the agreed scenarios have been produced. The total length of the texts is approximately 500 words.</p> <p>Across the texts, varied ideas and perspectives are explored and justified. This is done by using Japanese that is generally credible and connected to:</p> <ul style="list-style-type: none"> evaluate and give explanations or evidence to support their own ideas and perspectives support or challenge the ideas. 	<p>In clear, effective German, at least two written texts of various types for the agreed scenarios have been produced. The total length of the texts is approximately 500 words.</p> <p>Across the texts, varied ideas and perspectives are explored and justified. This is done by using Japanese that is controlled and integrated to:</p> <ul style="list-style-type: none"> evaluate and give explanations or evidence to support their own ideas and perspectives support or challenge the ideas and perspectives of others.

ASSESSMENT SCHEDULE

<p>Writing:</p> <ul style="list-style-type: none"> • is organised in a linguistic and culturally appropriate format and style consists of content that is informed and fit for the purpose and audience • makes appropriate use of New Zealand Curriculum level 8 communication skills, language and cultural knowledge, for example: <p>Je besser man isst, desto gesünder lebt man. Darum möchte ich Ihnen ein tolles Restaurant empfehlen, wo ich während der Ferien gegessen habe. Es heißt Cavallino. Wenn Sie gut ausgehen wollen, sollten Sie unbedingt dahin gehen.</p>	<p>Writing:</p> <ul style="list-style-type: none"> • demonstrates use of a range of language and language features that are fit for the purpose and audience • is organised in a linguistic and culturally appropriate format and style • makes appropriate use of New Zealand Curriculum level 8 communication skills, language and cultural knowledge, for example: <p>Je besser man isst, desto gesünder lebt man. Darum würde ich Ihnen keine Fastfood Restaurants empfehlen, sondern unbedingt das Cavalino. Während ich mit meinen Eltern dort aß, wurde uns sehr gesundes Essen serviert.</p>	<p>Writing:</p> <ul style="list-style-type: none"> • demonstrates capable selection and successful use of a range of language and language features that are fit for the purpose and audience • is organised in a linguistic and culturally appropriate format and style • makes appropriate use of New Zealand Curriculum level 8 communication skills, language and cultural knowledge, for example: <p>Mein Vater sagt immer je besser man äße, desto gesünder lebe man. Darum würde ich Ihnen keine Fastfood Restaurants empfehlen, sondern unbedingt das Cavalino. Während ich mit meinen Eltern dort aß, wurde uns sehr gesundes und schmackhaftes Essen serviert.</p>
<p>Communication is achieved overall despite inconsistencies (such as format, spelling, lexical choice, level of formality, language conventions, or language features).</p>	<p>Communication is not significantly hindered by inconsistencies (such as format, spelling, lexical choice, level of formality, language conventions, or language features).</p>	<p>Communication is not hindered by inconsistencies (such as format, spelling, lexical choice, level of formality, language conventions, or language features).</p>
<p>The examples above are indicative samples only.</p>	<p>The examples above are indicative samples only.</p>	<p>The examples above are indicative samples only.</p>

Final grades will be decided using professional judgement based on a holistic examination of the evidence provided against the criteria in the achievement standard.

7 SUBMITTING YOUR TASKS AND PORTFOLIO

SUBMIT EACH TASK

Once you have completed each writing assessment task (e.g. GRO3001Y1), upload it to the **GR3000W Writing dropbox**.

Your teacher will give you **general feedback** about your writing to support your learning. You may then rework and improve it. Make sure you name your file with the task code e.g.:

GRO3001Y1_(your first name)_(your surname)_your ID

GRO3003Y1_(your first name)_(your surname)_your ID

After it is returned to you, keep your writing in a safe place (e.g. a folder or file on your computer) as you may choose to submit this piece as part of your final writing portfolio for AS91522.

CHECKLIST

Have you:

- written on the topic
- organised your writing in an appropriate format and style
- communicated information, and explored and justified varied ideas and perspectives
- communicated overall despite inconsistencies
- hand written or typed German accurately?

Any questions about this, ask your Te Kura teacher.

SUBMIT YOUR PORTFOLIO

Before you finalise your portfolio with your teacher, check you have:

- completed at least two tasks
- acted on the general feedback and guidance given by your Te Kura teacher to improve your writing. Your Te Kura teacher will also be happy to give you advice and guidance about your final choice of two texts, but the choice you make is ultimately your responsibility
- named the digital files appropriately with the task code, your name and student ID number
- uploaded them to the **GR3000W writing dropbox**
- notified your teacher of the two tasks you want to include in your portfolio. Do this **well before** the final submissions are due so that you have time to consider and choose the best examples of your writing skills.

The date for final submission of portfolios is the **end of September**.